



## Content

### **Content ..... 1**

### **President's Message ..... 3**

How long have you been a member of Intersteno?	3
What is your profession/background/education?	3
What do you think are the characteristics of a good president?	3
What is your personal goal for the next two years as president?	3
What insights have you drawn from the contributions of the presidents who have served before you?	4
Is there anything else that would like our readers to know about you?	4

### **The new Intersteno Board: ..... 5**

### **Meet the new Intersteno Board Members ..... 5**

Krystian Wawrzynek	5
Emrah Kuyumcu	6
The new face of the Scientific Committee Dr. Carlo Eugeni, Chairman of the Scientific Committee	7

### **IPRS Report: International conference for parliament stenographers at the Bundestag ..... 9**

Learn from your colleagues	9
Record everything that happens	9
Be prepared for the content	10
Know the names of more than 600 MPs	10
Congress: When stenographers talk	10
Shorthand	10
Confetti in the plenary hall	10
Shorthand World Championships	11
A language in itself	11
A day in the life of a stenographer	11
The fastest in the world	11
Memorizing the names of 630 MPs	11
Mathematicians also welcome	12

### **51st congress Intersteno – BERLIN – 28 July 2017 ..... 12**

From the jury desk	12
--------------------	----

<b>Organization of the contests .....</b>	<b>14</b>
Competitors	14
Some statistics	15
<b>Podiums – World champions .....</b>	<b>16</b>
Text Production	16
Audio Transcription	17
Text Correction	17
Professional Word Processing	17
Note Taking & Reporting	18
Speech Capturing	18
Real Time Transcription	19
Multilingual Speech Capturing	19
Combination list	20
SOME ADDITIONAL INFORMATION, IF YOU NEED IT	21
<b>News from national groups.....</b>	<b>23</b>
A report from China...	23
A report from the Czech Republic...	28
<b>Proposed venue for the October 2018 Council meeting .....</b>	<b>29</b>
Congress Hotel	29
<b>Proposed venue for the July 2019 congress .....</b>	<b>31</b>
<b>Request from a student .....</b>	<b>33</b>
<b>An invitation to a new competition .....</b>	<b>33</b>
<b>Event Calendar .....</b>	<b>34</b>

## President's Message

[editors' note: In lieu of a formal message for this issue, here we will learn a little about our new Intersteno President. Questions were presented to Rian by the editors.]



### How long have you been a member of Intersteno?

I started working as a reporter for the The Reporting Office of the Dutch Parliament in 1980. At that time, Cees van Beurden - we all remember him - was head of the Reporting Office. He was and always has been, until he died, very active within Intersteno. A colleague, Jan den Holder, also became active in Intersteno competitions.

In 2007 I attended the Intersteno Congress for the first time. That congress was in Prague. The atmosphere in general and, more specifically, the discussions in the IPRS meetings captured my interest immediately.

### What is your profession/background/education?

After 20 years as a reporter, I was chosen for an executive job in the Reporting Office, first as team coordinator and deputy head, and then as head of the Dutch Parliamentary Reporting Office. At this moment I still am head of the Reporting Office. I am proud of my staff of 60 persons; they really do a good job making reports in several ways (texts, audio and video) with new technologies.

### What do you think are the characteristics of a good president?

In my opinion, a good president (or any leader in an organization) is able to bring people together, to listen to arguments and ideas, to guide proposals through the board and to make decisions, if necessary.

In a way, I see a leader as a facilitator: to create a comfortable professional atmosphere with the right conditions to facilitate working together as effectively as possible. That said, it is clear that a leader cannot do the job alone. To succeed in reaching goals, all persons involved have to participate and accept their own responsibility. A leader has to look after that process.

### What is your personal goal for the next two years as president?

My main goal at this moment is to improve communication within Intersteno. Too often I see that members misunderstand each other, for example, because of a language barrier. New technologies can partly solve this problem, as we experienced in the last council meeting.

I would also like to create more understanding between members by inviting them to share more information; in the e-news, in meetings, in the new Forum page or in any other way. Tell each other what happens in the national groups! The more we share, the more we will understand each other.

I see it as my task that the board shares as much information as possible during the period in between congresses, so that council members are not surprised by ideas or proposals that are on the agenda for the council meeting.

Another important goal is to make Intersteno better known in the rest of the world. I think Intersteno is unique. We must investigate how we can invite people all over the world to join the national groups - which now represent all continents. We must make clear that Intersteno embraces a variety of professions (teachers, professional reporters, secretaries, parliamentary reporters) using any technology of fast writing.

So there is a world to gain! We can and will use social media with more intensity to attract more interest and more members. We had about 475 attendants at the congress in Berlin. That's really not bad, but it is less than we had in Ghent. I really dislike the idea of fewer attendants every congress. I am convinced we can draw more people to our congresses. Our congresses can accommodate as many as will attend -- 500 attendees do not have to be the limit. Why should it? Let's think big!

Therefore, we have to create a marketing strategy to make Intersteno known in the rest of the world. Our message must be clear and has to attract people of all ages. I look forward to discussing this in the board and with every member who wants to participate in this discussion. Perhaps this is a relevant topic for the Forum page.

## **What insights have you drawn from the contributions of the presidents who have served before you?**

There were two impressive presidents who served before me: Gian Paolo Trivulzio and Fausto Ramondelli. I admired the hard work of Gian Paolo and the easy way he communicated with every single member of Intersteno. Fausto I admired for all his ideas and enthusiasm about the future of Intersteno, nearby and in the longer run. Gian Paolo had and Fausto has an impressive knowledge of the history of Intersteno. Both presidents will influence me without doubt. On the other hand, I will of course have my own way of acting. I mean; I am Dutch, so a bit sober, direct and definitely pragmatic.

## **Is there anything else that would like our readers to know about you?**

I don't know what else the readers would like to know about me! I can tell that I am married and that we have a son who is 17 years old and that we live in The Hague, the Netherlands. In my spare time I play tennis every now and then and I like to read a good book and watch detectives on Netflix. At the moment I don't have so much sparetime because of my job, my family and my involvement in Intersteno. But that's not a problem; I love everything I do!

Best regards,

Rian Schwarz-van Poppel

## The new Intersteno Board:



## Meet the new Intersteno Board Members

At the Berlin 2017 Congress, two new members were elected to serve on the Intersteno Board. Following a format similar to the President's interview, these questions were submitted to Krystian Wawrzynek and Emrah Kuyumcu.

- How long have you been a member of Intersteno?
- What is your profession/background/education?
- What do you think are the characteristics of a great board member?
- What is your personal goal for the next two years on the board?
- Is there anything else that you would like our readers to know about you?

### Krystian Wawrzynek

I was born in 1990 and in 2014 I graduated from Silesian University of Technology. I also studied in Germany at Stuttgart Universität. In daily life I work as an electronics engineer.

I am active member of Polish Association Interinfo Polska since foundation in 2004. In 2007, during the first organized by Interinfo Polska Polish Championship, I became a Polish champion in touch typing.

The first Congress that I attended was in Prague in 2007, when Poland became the member of Intersteno. In 2008, I was part of an organizing committee for the Council Meeting in Tychy. Since the Congress in Ghent 2013 I am not only the competitor, but also a coordinator of Polish national team and a Council member.

In Berlin 2017 I was elected as member of the Intersteno Board. I consider myself as an open-minded person and this is what kind of board member I want to be. Open-minded and objective, ready to cooperate with everyone. The interest of Intersteno is for me the highest priority. A board member like me is supposed to have new, fresh ideas, and ideas come from needs.





Right now there is a huge need to make the society aware of how important touch typing is by means of health and work efficiency. It is strategic not only from a point of view of a single person, but also for general society itself. Being aware of the present situation, where expert opinion is not enough anymore, I'm planning to cooperate with Scientific Committee in order to conduct a scientific research proving the health and efficiency importance of touch typing.

I want to thank everyone for the trust you have in me. I will do my best for Intersteno.

## Emrah Kuyumcu

We are again on time just after a very successful Intersteno Congress, a time of feeling both happiness and longing for the very best moments that we came together under the same umbrella to get new challenges, new experiences and new friendships worldwide.

In my opinion, there are two ways for reflections of congresses in the Intersteno family. All the competitions are main challenges and excitement reasons for all competitors and young people. It was the time that everyone collected fruits of their 2-year works.

Then also lots of fun and attractions with friendships were in the congress and city, that is another purpose of our congresses to make young people come together in an intercultural area.

The second reflection of the congresses is for professionals, teachers and entire colleagues. Teachers watched their students' excited works and successes to be proud of them with again lots of fun, friendship and intercultural experiences. The main purpose is actually for the professionals and colleagues worldwide to share ideas, developments, experiences, and to find new challenges in our domains.

Since when I joined to Intersteno Family as a competitor in 2003, Mr. Ihsan Yener had been always the most inspiring person for my enthusiasm. I have learnt many experiences and got many successes by reaching top highest places in the competitions thanks to him. Regarding to my active contributions to main activities and creating website of Turkish Group; Gian Paolo Trivulzio and Jaroslav Zaviac had also let and inspired me to involve more in not only competitions but in supporting and volunteering in the Federation for technical and scientific areas. We have created new layout for the Intersteno website together in 2009. And when I got a position in the Board as a consultant in 2013, it was an unexpected pleasure even for me. Since then in past 4 years, I found many opportunities to see all angles of the Intersteno Family and this time also by the inspiration of Fausto Ramondelli. His presidency and leadership provided me new visions, experiences and a youth-based future view.

I actually studied first in Geological Engineering at Istanbul University. But after a short time of experience, I have tended to my main profession; informatics, reporting and web development businesses with also graduating in Business Administration at Anadolu University (2012). I have served as Team Leader of Data Processing for 6 years in Trans Atlantic Petroleum Ltd (US), a leading oil company in Turkey. Earlier I served as instructor for web and informatics in Şampiyon Computer Education Centre. As also a lifetime entrepreneur, recently I am managing my own small web agency (Grafela) which serves website projects & consulting and my own reporting company (Canlı Deşifre) which is the leading company in Turkey for conference reporting services.

Although I am very familiar to working in the Board as the advisor for the last 4 years, it is a very new pleasure and responsibility for me to be a Board member of the Intersteno Federation. It presents me a new horizon and vision with lots of opportunities for contributing to our rooted federation which is actually Intersteno Family for us thanks to Mr. Yener's calling. This means a lot for me, as well. Each member in the Board before were great persons, we should try to keep this heritage by feeding from our long history.



But also, we have to move forward for the future as a younger and energetic Board with our new tools and visions to face new challenges. Therefore, a Board member have to be idealist first, then also open-minded, enterprising, dedicated, inspiring and tend to teamwork.

During all those years that I have involved more day by day in Intersteno, I have met very best people, history, activities, experiences and very best friendships. Today our Federation has very deep roots like an old tree with its long history and tradition. Nevertheless, it needs to continue its evolution, especially at this new digital age with development, fresh ideas, new tools, projects and technologies. With the cooperation of each experienced and pioneer friends in the Board, I am willing to firstly contribute present activities and operations for a better teamwork. Then also personally I am willing to focus on development of the Federation in new digital communication and media tools, new youth projects and opportunities; and indeed, giving active contribution in the congress organization and a wider audience by reaching more and more people in our domains.

## The new face of the Scientific Committee

### Dr. Carlo Eugeni, Chairman of the Scientific Committee

The Scientific Committee met in Berlin with the wish to turn its role into a full-fledged Intersteno body, a team of experts who collaborate to set goals for future contributions to Intersteno.

To do so, we have first welcomed five new members who are very positive about joining the team: Monika Disser and Stefan Löffler from Germany, Henk-Jan Eras from the Netherlands, Allen Rotz from the U.S.A. and Eero Voutilainen from Finland.



Then, we have agreed on our new mission: acting as a support team to serve the needs of the Federation. This means to fix medium-term and long-term objectives to increase the prestige of INTERSTENO on the one side and to facilitate the tasks of its bodies on the other.

To do so, the Scientific Committee has agreed on several, old and new, projects. To make them effective, the Scientific Committee has even created ad hoc task forces, able to turn them into reality.

The objectives are:

- 1 Carlo Eugeni will continue following the steps to have Stenography recognized by the UNESCO as an intangible masterpiece of humanity;
- 2 Boris Neubauer, Sergio Salinas, and Jean-Charles Le Masson will join their forces to finally create the Intersteno Shorthand Archive, a digital archive allowing people all around the world to know where a copyright-protected publications on shorthand can be found and to digitally access those publications which are no longer protected by copyright;
- 3 To assist the Assembly in general and in particular the council to better communicate among them. Allen Rotz and Carlo Eugeni have drafted guidelines, that are being translated in as many languages as possible, to help Intersteno members write in their language in Plain Language. The assumption is that if you write in Plain Language, Google Translate is much more willing to make a comprehensible translation into English, and hopefully whatever language combination;
- 4 To assist the jury in trying to solve the problem of language comparison Jean-Charles Le Masson, Liao Qing, Tatsuya Kawahara, Boris Neubauer, and Jorge Bravo will prepare a concrete proposal to submit to the next council in order to have languages compared on the basis of how they are pronounced. This will make "dictation competitions" (speech Capturing, Real-Time Speech Capturing, Note Taking and Summary Reporting,

and Audio Transcription) more balanced among languages. This will not just make competitions fairer, but it will allow, first of all, to have Asian languages in the same classification list as Alphabetic Languages. Hopefully, it will also allow to have more competitors in those languages which are underrepresented or not represented at all nowadays: French, Spanish, Russian, English, Portuguese;

- 5 To assist the IPRS, Eero Voutilainen, who has been doing research into linguistic and other editorial rules followed by parliamentary reports in Finland, will prepare a questionnaire to be submitted to parliamentary reporters all around the world. The main objective is to understand the strategies followed by reporters in different corners of the world to come to the same result: the parliamentary report;
- 6 The Scientific Committee will also assist the Scientific Committee itself. This year, we have been able to collaborate with the IPRS in organising the General Conferences. By doing so, we have not just bridged the usual divide between professionals and researchers, who used to ignore each other, but we have also scored a record-high number of participants.
- 7 We have captioned and subtitled in real-time all speeches, the IPRS has produced and published the summary reports of the speeches, and we will shortly publish the whole proceedings in the journal of the Italian Academy of Multimedia Writing and Communication "Giuseppe Aliprandi – Flaviano Rodriguez", called "Specializzazione".
- 8 Finally, we have agreed on meeting more often, so as to be able and meet the goal of building a real team. Apart from emails, which are continuously exchanged among its members, I am pleased to announce that the next Scientific Committee meeting will be held during the next Council Meeting in Istanbul.

Let me express my satisfaction for such a revolution within the Scientific Committee, which is more and more a team and less and less a Hall of Fame. I am sure we will meet the goal of becoming a pillar of Intersteno, one that will not make it heavier, but more cohesive, stable, and effective.



## IPRS Report: International conference for parliament stenographers at the Bundestag

[Source: <https://www.bundestag.de/>]

Dr Fausto Ramondelli, Intersteno president, Rian Schwarz-van Poppel, IPRS coordinator, Dr Bärbel Heising, head of stenographer recruitment & training at the German Bundestag Administration department, and Dr Wolfgang Behm, head of stenographic services at the German Bundestag.

The German Bundestag has one of the most efficient systems for recording minutes in the world; minutes from plenary debates are available in full within just one working day. During the IPRS conference, which was held at the German Bundestag, 125 parliament stenographers from more than 16 countries had the chance to learn about the processes and quality assurance structures that are absolutely essential for providing such a quick service.

The 'International Parliamentary and Other Professional Reporters' Section' (IPRS) conference held on Wednesday, 26 July 2017, forms part of the 51st Intersteno Congress, which was held in Berlin from 22 to 28 July 2017. 500 participants from 25 countries had the opportunity to share experiences, give advice and discuss all manner of topics relating to information processing, and some of them even put their skills to the test at the stenography world championships.

### Learn from your colleagues

"It's great that the conference was held at the German Bundestag this year," said Dr Wolfgang Behm, head of stenographic services at the Bundestag Administration department. "No two parliaments are the same – even the minutes look different. We can always learn from our colleagues' experiences." But how have the various process been structured at the Bundestag? And what legal frameworks are in place?

These are just some of the questions that parliament stenographers from the United States, South Korea and Argentina were able to ask during the international conference. Even if stenography systems vary from country to country and from language to language, issues like assuring the quality of texts and organisational structures are relevant for all parliament stenographers.

### Record everything that happens

In the German Bundestag, 33 stenographers are on hand to record everything that happens in parliament. If required, they also record speeches and take minutes at numerous committee meetings. Stenographers use shorthand, which is a system of abbreviations, to make a note of everything that happens. Using this system, they can write up to seven or eight times quicker than if they used their normal handwriting. From speeches to interjections, applause to disagreements, they use shorthand to record everything that happens in the plenary hall.

"We're constantly asked the question: 'why do you even need stenographers at all these days?'," says Dr Bärbel Heising, head of stenographer recruitment & training. "You might be able to hear on a video recording that there was an interjection, but you can't always see who called out or laughed." The German Bundestag's rules of procedure also stipulate that minutes should be taken at every parliamentary meeting.

## Be prepared for the content

At the German Bundestag, 16 stenographers work as a team to record the minutes for each plenary session. They cooperate in a relay; after taking notes for five minutes, one of their colleagues takes over and so on. Once they have left the plenary hall, they translate the shorthand report into a longhand text with the help of a typist.

Here, they have the chance to research and add any content or words they were unsure about or may have missed. "You have to be prepared for the topic and content and know exactly what the debate is about," says Bärbel Heising.

## Know the names of more than 600 MPs

Luckily for the stenographers, there is a database with all the names of the MPs so they can check who the heckler was. According to Heising, she and her colleagues try to learn all of the MPs' names by heart. Given that there are more than 600 members of the German Bundestag, that came as quite a surprise to the conference participants. "At the beginning of a parliamentary term, we often do a quiz to see who knows the most MPs."

All speakers are required to stay in the Bundestag building for two hours after making a speech so that they can make any corrections to the minutes. A provisional version of the minutes is released on the same day, which is then also checked by proof-readers and copy editors. The official text is published the following day, and is accessible to all MPs and members of the public.

"Thanks to voice-recognition software and other technical innovations, quite a few things will change in the years ahead," says Wolfgang Behm. "However, we don't expect to see any technical innovations in the foreseeable future that will replace stenographers," concludes Bärbel Heising.

## Congress: When stenographers talk

They can write up to eight times quicker than most average people: parliament stenographers from 16 countries recently came together for a conference held at the German Bundestag. What drives them, where do they compete, and how do they get into the job in the first place? Laura from mitmischen.de went to find out.

## Shorthand

This is what shorthand looks like up close. Skilled stenographers can record 300 syllables per minute.

Can you keep up with your teacher when you have to make notes? Impossible, you say? It most certainly isn't! And it's all thanks to shorthand and its system of abbreviations. Shorthand is still officially used at the German Bundestag, where every word and every laugh uttered in the plenary hall is recorded. This week, the Bundestag's stenographers had the opportunity to share their processes with colleagues from all over the world at the 'International Parliamentary and other Reporters Section' (IPRS) conference.

## Confetti in the plenary hall

Many stenographers work in parliaments all over the world. Now ask yourself the question: Why, when we can just record everything on video? Well, part of it comes down to tradition, but there are plenty of more compelling reasons as well. If you have access to state-of-the-art technology, video recordings may be able to pick up – sometimes quite revealing – interjections in the plenary. However, you probably won't be able to see who the heckler was because the camera always points towards the lectern. Stenographers, on

the other hand, can always see and make a note of who spoke. Occasionally, other – more unusual – things also happen in the plenary hall. During the same-sex marriage debate, MPs from the Bündnis 90/Die Grünen parliamentary group let off a confetti cannon, and yes, even that was recorded in the minutes.

## Shorthand World Championships

This week, 125 participants from 16 countries met in Berlin to talk about common issues, share experiences and information, and find out more about the work of their German colleagues in the Bundestag. The conference forms part of the Intersteno Congress: Stenographers from 25 countries met for the 51st time to discuss developments in the field.

The stenography world championships also took place at the event, during which stenographers, just like football players or athletes, competed in different disciplines. Some of the competitions included copying a long text in shorthand with as few errors as possible or listening to a speech and taking notes as quickly as possible.

## A language in itself

Stenographers can write up to eight times quicker than most average people. “They are consummate professionals,” says Dr Bärbel Heising, who is responsible for training stenographers at the German Bundestag. Stenographers have to learn the system of abbreviations – also known as German unified shorthand – like a foreign language. And to make things more complicated, all languages have their own system.

## A day in the life of a stenographer

The focus of this year’s conference is on German stenographers and their work at the Bundestag. What are the main challenges that the stenographers come up against? How do they work together and organise themselves? And how do they ensure the quality of all the texts? The work of the stenographer is even indirectly stipulated in the Basic Law of the Federal Republic of Germany. Article 42 states: “The Bundestag operates openly.” As such, everyone is entitled to see or read about everything that happens in the Bundestag.

## The fastest in the world

The stenographers in the German Bundestag are some of the fastest in the world; minutes from plenary debates and all speeches are available for you to read within just one working day. Providing such an efficient service requires a large organisation: there are 33 stenographers employed on a permanent basis at the German Bundestag.

For just one sitting, a team of 16 work together to record all the minutes. Every five minutes, they switch places with a colleague who then takes over. Once they have finished their 5-minute session, they head to their office and translate their text into normal, longhand text and research any content or words they didn’t quite catch.

## Memorizing the names of 630 MPs

“You have to be prepared for the topic and content and know exactly what the debate is about,” says Bärbel Heising. They are also required to know the names of all the 630 MPs; in the Bundestag, MPs don’t have their own specific seat – they are free to sit wherever they like. This came as quite a surprise to the participants from other countries. “After an election, we often do a quiz to see who knows the most members and their names,” says Bärbel Heising.

## Mathematicians also welcome

You don't need a specific qualification to become a stenographer, but you do need a Master's degree and, of course, excellent shorthand skills. You can start the training to become a parliament stenographer either while you are still studying or once you have graduated.

The stenographic service isn't only home to specialists in German studies; here you will also find physicists and mathematicians. "People have very different talents," says Bärbel Heising. This is a huge benefit to the profession, as is the exchange of knowledge and experiences between colleagues from all over the world.

## 51st congress Intersteno – BERLIN – 28 July 2017

### From the jury desk

#### The venues

All World Championships are not alike. For Berlin 2017, it was difficult to find an appropriate place to organize the competitions.

After the failure of negotiations with the hotel Estrell (a proposal by Mr. Ralf Groß, which finally proved to be too expensive when the specific needs of our congress have been detailed), many contacts were initiated by the members of the Intersteno Bureau, many visits were made, and finally Danny Devriendt and the president Fausto Ramondelli found an acceptable solution, in the famous district of Kurfürstendamm (called the Berliner Champs-Élysées!) This turned out to be not far from the location of "Checkpoint Charlie".

The **Filmhotel Hollywood Media** had enough large rooms, allowing the organization of the PC-contests as well as the Speech Capturing championships for large groups of competitors (Germany, Czech Republic, Turkey, China...).

**Rackow Schule** proposed many smaller rooms where the offices and correction rooms were installed. Speech capturing competition with a reduced number of participants also took place in this school. A 12-minute walk was needed to go from one venue to the other. This could provoke additional fatigue and stress during an already stressful week.

A third venue welcomed the congress participants: the opening and prize-giving ceremonies took place in front of the Rackow Schule in the **Delphi Film Palast am Zoo**.



*Rackow Schule*



*Hollywood Media Hotel*



*Delphi Film Palast am Zoo*



Saturday July 22 - Opening ceremony

Attendance figures show 488 congress participants including the delegates of 26 countries and 268 competitors. However, if we examine the competition figures in more detail, we can state that there was a larger important competition number: 820 competitions tests, a 46%-increase of the copies to be corrected with the same number of jury workers.



**Thanks to jury** assistants, working "day and night" during the competitions time, and congratulations for the work done. Impossible for me to give all the names: I fear to forget someone!

Congratulations, as well, to the jury leaders whose work began a lot of months before the congress and who succeeded to manage fair competitions.

Helena Zaviačičová	Text Production
Waltraud Dierks	Text Correction
The correction team for	Word Processing
Francesca Marchionne	Audio transcription
Jari Niittuinperä	Speech Capturing
Linda Drake	RealTime Speech Capturing
Boris Neubauer	Multilingual Speech Capturing
Uda Kuhn	Summary & Note Taking

I'm also very grateful to Danny Devriendt. Without him, competitions cannot be fulfilled. Registration form, database, rooms plan, etc., everything was ready before the congress. After the evaluations, when jury members took a well-deserved rest, he began the final part: ranking list by category, certificates, medals to engrave, prize-giving ceremony ...







## Organization of the contests

The competitions spanned a period of three days. The Saturday, multilingual competitors gathered in Rackow Schule early in the morning until the beginning of the opening ceremony. The Sunday was a heavy day for competitors competing in all contests: five of them were foreseen: text production, text correction, word processing, audio transcription and summary/note taking. If the working time for competitors began early on Monday, everything was finished for the lunch time: speech capturing and real-time speech capturing.

## Competitors

- Polyvalent competences:  $\frac{3}{4}$  of the competitors are competing in at least 2 contests, a half in 3 contests,  $\frac{1}{5}$  in 4 or 5 contests but only 10 of them have registered for the 8 competitions.
- From 7 to 77 years (... and more if affinity!): as you can read it in the famous Belgian comic strip "Tintin", there is no bad age to participate in the Intersteno competition. There are true lovers that we meet in each congress.





*The 5 younger competitors come from Turkey.  
They are born in 2008, so are 9 years old.*



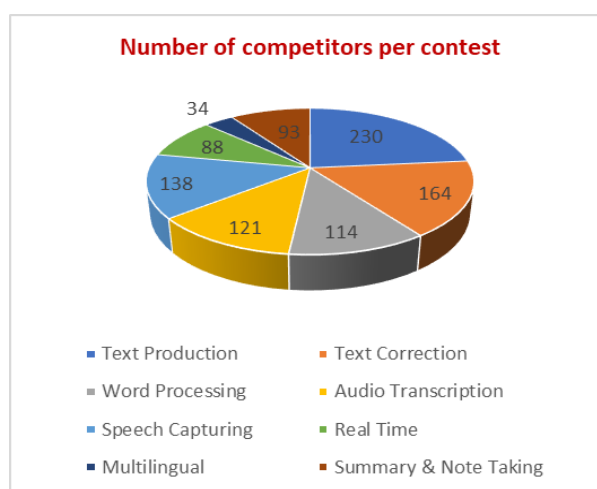
*In 1967, Gabriel Dujardin (BE) registered for his first congress.  
In Berlin, he was celebrating his 50-year participation.  
He has attended all the congresses ... except Beijing in 2009.*

## Some statistics

### How many competitors per contest?

The PC-contests, text production and text correction are the more crowded contests.

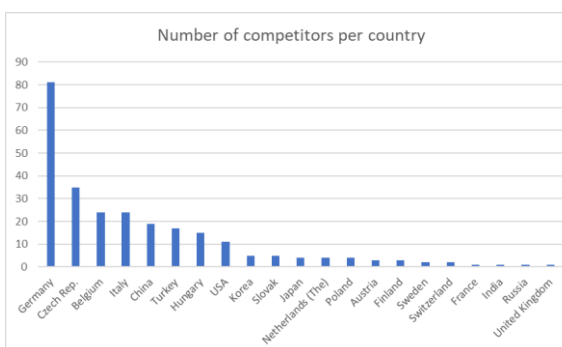
Competition	Competitors
Text Production	230
Text Correction	164
Word Processing	114
Audio Transcription	121
Speech Capturing	138
Real Time	88
Multilingual	34
Summary & Note Taking	93



### Which countries are sending competitors?

Some countries register a great number of competitors, only 8 come with more than 10 competitors, while 10 other ones have from 1 to 5 people competing in at least one contest.

Country	Competitors
Germany	81
Czech Republic	35
Belgium	24
Italy	24
China	19
Turkey	17
Hungary	15
United States	11



## Podiums – World champions

### Text Production

Standard keyboard - Seniors				Standard keyboard - Juniors				Standard keyboard - Pupils																																							
																																															
<table><tr><td>1</td><td>Celal Aşkın (Turkey)</td><td>791,3 cpm</td><td>0,046 %</td></tr><tr><td>2</td><td>Hakan Kurt (Turkey)</td><td>723,8 cpm</td><td>0,078 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Emrah Kuyumcu (Turkey)</td><td>706,2 cpm</td><td>0,057 %</td></tr></table>				1	Celal Aşkın (Turkey)	791,3 cpm	0,046 %	2	Hakan Kurt (Turkey)	723,8 cpm	0,078 %	3	Emrah Kuyumcu (Turkey)	706,2 cpm	0,057 %	<table><tr><td>1</td><td>Cengizhan Özal (Turkey)</td><td>650,3 cpm</td><td>0,051 %</td></tr><tr><td>2</td><td>İlyas Pamukçu (Turkey)</td><td>648,1 cpm</td><td>0,077 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Mehmet Kurt (Turkey)</td><td>560,7 cpm</td><td>0,065 %</td></tr></table>				1	Cengizhan Özal (Turkey)	650,3 cpm	0,051 %	2	İlyas Pamukçu (Turkey)	648,1 cpm	0,077 %	3	Mehmet Kurt (Turkey)	560,7 cpm	0,065 %	<table><tr><td>1</td><td>Jonáš Vala (Czech Rep.)</td><td>661,3 cpm</td><td>0,091 %</td></tr><tr><td>2</td><td>Ceyda Pala (Germany)</td><td>399,0 cpm</td><td>0,033 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Jiří Kučera (Czech Rep.)</td><td>356,1 cpm</td><td>0,019 %</td></tr></table>				1	Jonáš Vala (Czech Rep.)	661,3 cpm	0,091 %	2	Ceyda Pala (Germany)	399,0 cpm	0,033 %	3	Jiří Kučera (Czech Rep.)	356,1 cpm	0,019 %
1	Celal Aşkın (Turkey)	791,3 cpm	0,046 %																																												
2	Hakan Kurt (Turkey)	723,8 cpm	0,078 %																																												
3	Emrah Kuyumcu (Turkey)	706,2 cpm	0,057 %																																												
1	Cengizhan Özal (Turkey)	650,3 cpm	0,051 %																																												
2	İlyas Pamukçu (Turkey)	648,1 cpm	0,077 %																																												
3	Mehmet Kurt (Turkey)	560,7 cpm	0,065 %																																												
1	Jonáš Vala (Czech Rep.)	661,3 cpm	0,091 %																																												
2	Ceyda Pala (Germany)	399,0 cpm	0,033 %																																												
3	Jiří Kučera (Czech Rep.)	356,1 cpm	0,019 %																																												
Voice writing – Seniors				Chord keyboard – Seniors																																											
								<div><div>Helena Zaviacicova Text Production</div></div> <div><div>Waltraut Dierks Text Vorrection</div></div>																																							
<table><tr><td>1</td><td>Gianpiero Vassallo (Italy)</td><td>603,1 cpm</td><td>0,111 %</td></tr><tr><td>2</td><td>Davide Tondodimamma (Italy)</td><td>554,7 cpm</td><td>0,084 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Danilo Menghi (Italy)</td><td>613,8 cpm</td><td>0,234 %</td></tr></table>				1	Gianpiero Vassallo (Italy)	603,1 cpm	0,111 %	2	Davide Tondodimamma (Italy)	554,7 cpm	0,084 %	3	Danilo Menghi (Italy)	613,8 cpm	0,234 %	<table><tr><td>1</td><td>Daniela Busalacchi (Italy)</td><td>687,6 cpm</td><td>0,082 %</td></tr><tr><td>2</td><td>Wim Gerbecks (Netherlands)</td><td>759,9 cpm</td><td>0,197 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Gioia Pedretti (Italy)</td><td>618,7 cpm</td><td>0,108 %</td></tr></table>				1	Daniela Busalacchi (Italy)	687,6 cpm	0,082 %	2	Wim Gerbecks (Netherlands)	759,9 cpm	0,197 %	3	Gioia Pedretti (Italy)	618,7 cpm	0,108 %																
1	Gianpiero Vassallo (Italy)	603,1 cpm	0,111 %																																												
2	Davide Tondodimamma (Italy)	554,7 cpm	0,084 %																																												
3	Danilo Menghi (Italy)	613,8 cpm	0,234 %																																												
1	Daniela Busalacchi (Italy)	687,6 cpm	0,082 %																																												
2	Wim Gerbecks (Netherlands)	759,9 cpm	0,197 %																																												
3	Gioia Pedretti (Italy)	618,7 cpm	0,108 %																																												
Chord keyboard China – Seniors				Chord keyboard China – Juniors				Chord keyboard China – Pupils																																							
																																															
<table><tr><td>1</td><td>Feng Zhai</td><td>7918</td><td>97,30 %</td></tr><tr><td>2</td><td>Qi Su</td><td>7918</td><td>95,81 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Ting Pan</td><td>7760</td><td>97,38 %</td></tr></table>				1	Feng Zhai	7918	97,30 %	2	Qi Su	7918	95,81 %	3	Ting Pan	7760	97,38 %	<table><tr><td>1</td><td>Yangyang Luo</td><td>7918</td><td>96,43 %</td></tr><tr><td>2</td><td>Xiaoxue Wu</td><td>7918</td><td>93,48 %</td></tr><tr><td>3</td><td>Yongmiao Ma</td><td>7459</td><td>94,83 %</td></tr></table>				1	Yangyang Luo	7918	96,43 %	2	Xiaoxue Wu	7918	93,48 %	3	Yongmiao Ma	7459	94,83 %	<table><tr><td>1</td><td>Jiayang Lv</td><td>7918</td><td>98,295</td><td>7783</td></tr><tr><td>2</td><td>Leqiu Xu</td><td>7565</td><td>95,519</td><td>7226</td></tr></table>				1	Jiayang Lv	7918	98,295	7783	2	Leqiu Xu	7565	95,519	7226		
1	Feng Zhai	7918	97,30 %																																												
2	Qi Su	7918	95,81 %																																												
3	Ting Pan	7760	97,38 %																																												
1	Yangyang Luo	7918	96,43 %																																												
2	Xiaoxue Wu	7918	93,48 %																																												
3	Yongmiao Ma	7459	94,83 %																																												
1	Jiayang Lv	7918	98,295	7783																																											
2	Leqiu Xu	7565	95,519	7226																																											







Graphic – Seniors		Voice Writing – Seniors																																
																																		
<table><tr><td>1</td><td>Erika Vicai (Hungary)</td><td>B9</td><td>21</td><td>321</td></tr><tr><td>2</td><td>Wolfgang Groth (Germany)</td><td>B9</td><td>30</td><td>321</td></tr><tr><td>3</td><td>Judit Arvay-Dani (Hungary)</td><td>B9</td><td>37</td><td>321</td></tr></table>		1	Erika Vicai (Hungary)	B9	21	321	2	Wolfgang Groth (Germany)	B9	30	321	3	Judit Arvay-Dani (Hungary)	B9	37	321	<table><tr><td>1</td><td>Victoria Pittman (USA)</td><td>A13</td><td>24</td><td>370</td></tr><tr><td>1</td><td>Sonia Alfano (Italy)</td><td>A13</td><td>24</td><td>445</td></tr><tr><td>3</td><td>Danilo Menghi (Italy)</td><td>A13</td><td>28</td><td>445</td></tr></table>		1	Victoria Pittman (USA)	A13	24	370	1	Sonia Alfano (Italy)	A13	24	445	3	Danilo Menghi (Italy)	A13	28	445	<p>Linda Drake Real Time leader with Liao Qing (China)</p>
1	Erika Vicai (Hungary)	B9	21	321																														
2	Wolfgang Groth (Germany)	B9	30	321																														
3	Judit Arvay-Dani (Hungary)	B9	37	321																														
1	Victoria Pittman (USA)	A13	24	370																														
1	Sonia Alfano (Italy)	A13	24	445																														
3	Danilo Menghi (Italy)	A13	28	445																														

## Real Time Transcription

Seniors	Juniors	Pupils																																																						
																																																								
<table><tr><td>1</td><td>Yi Jiang (China)</td><td>chord</td><td>10</td><td>4</td><td>292</td></tr><tr><td>2</td><td>Bongcheol Kim (Korea)</td><td>chord</td><td>10</td><td>11</td><td>292</td></tr><tr><td>3</td><td>Danilo Menghi (Italy)</td><td>voice writing</td><td>10</td><td>13</td><td>352</td></tr></table>	1	Yi Jiang (China)	chord	10	4	292	2	Bongcheol Kim (Korea)	chord	10	11	292	3	Danilo Menghi (Italy)	voice writing	10	13	352	<table><tr><td>1</td><td>Xiaoxue Wu (China)</td><td>chord</td><td>7</td><td>20</td><td>244</td></tr><tr><td>2</td><td>Yangyang Luo (China)</td><td>chord</td><td>7</td><td>22</td><td>244</td></tr><tr><td>3</td><td>İlyas Pamukçu (Turkey)</td><td>keyboard</td><td>5</td><td>17</td><td>247</td></tr></table>	1	Xiaoxue Wu (China)	chord	7	20	244	2	Yangyang Luo (China)	chord	7	22	244	3	İlyas Pamukçu (Turkey)	keyboard	5	17	247	<table><tr><td>1</td><td>Jiayang Lv (China)</td><td>chord</td><td>10</td><td>16</td><td>292</td></tr><tr><td>2</td><td>Leqiu Xu (China)</td><td>chord</td><td>5</td><td>19</td><td>212</td></tr><tr><td>3</td><td>Jonáš Vala (Czech Rep.)</td><td>keyboard</td><td>4</td><td>16</td><td>226</td></tr></table>	1	Jiayang Lv (China)	chord	10	16	292	2	Leqiu Xu (China)	chord	5	19	212	3	Jonáš Vala (Czech Rep.)	keyboard	4	16	226
1	Yi Jiang (China)	chord	10	4	292																																																			
2	Bongcheol Kim (Korea)	chord	10	11	292																																																			
3	Danilo Menghi (Italy)	voice writing	10	13	352																																																			
1	Xiaoxue Wu (China)	chord	7	20	244																																																			
2	Yangyang Luo (China)	chord	7	22	244																																																			
3	İlyas Pamukçu (Turkey)	keyboard	5	17	247																																																			
1	Jiayang Lv (China)	chord	10	16	292																																																			
2	Leqiu Xu (China)	chord	5	19	212																																																			
3	Jonáš Vala (Czech Rep.)	keyboard	4	16	226																																																			

## Multilingual Speech Capturing

Seniors	Juniors	Pupils																												
		 <div>Boris Neubauer Multi-lingual leader</div> 																												
<table><tr><td>1</td><td>Diane Busam (Germany)</td><td>German, English, French, Interlingua, Spanish</td><td>5</td></tr><tr><td>2</td><td>Petra Dischinger (Germany)</td><td>German, English, Interlingua, Spanish</td><td>4</td></tr><tr><td>3</td><td>Karolina Foukalová (Czech Rep.)</td><td>Czech, English, Slovak</td><td>3</td></tr></table>	1	Diane Busam (Germany)	German, English, French, Interlingua, Spanish	5	2	Petra Dischinger (Germany)	German, English, Interlingua, Spanish	4	3	Karolina Foukalová (Czech Rep.)	Czech, English, Slovak	3	<table><tr><td>1</td><td>Martina Ivanova (Czech Rep.)</td><td>Czech, Slovak</td><td>2</td></tr><tr><td>2</td><td>Lenka Vašenková (Czech Rep.)</td><td>Czech, Slovak</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>Klára Odehnalová (Czech Rep.)</td><td>Czech, Slovak</td><td>2</td></tr></table>	1	Martina Ivanova (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2	2	Lenka Vašenková (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2	3	Klára Odehnalová (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2	<table><tr><td>1</td><td>Jonáš Vala (Czech Rep.)</td><td>Czech, Slovak</td><td>2</td></tr></table>	1	Jonáš Vala (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2
1	Diane Busam (Germany)	German, English, French, Interlingua, Spanish	5																											
2	Petra Dischinger (Germany)	German, English, Interlingua, Spanish	4																											
3	Karolina Foukalová (Czech Rep.)	Czech, English, Slovak	3																											
1	Martina Ivanova (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2																											
2	Lenka Vašenková (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2																											
3	Klára Odehnalová (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2																											
1	Jonáš Vala (Czech Rep.)	Czech, Slovak	2																											



## Combination list (for competitors successful in 3 or more competitions)

Seniors	Juniors	Pupils																											
																													
<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>Petr Hais (Czech Rep.)</td><td>7 competitions</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Karolína Foukalová (Czech Rep.)</td><td>7 competitions</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Petra Konečná (Czech Rep.)</td><td>7 competitions</td></tr> </table>	1	Petr Hais (Czech Rep.)	7 competitions	2	Karolína Foukalová (Czech Rep.)	7 competitions	3	Petra Konečná (Czech Rep.)	7 competitions	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>Martina Ivanova (Czech Rep.)</td><td>7 competitions</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Klára Odehnalová (Czech Rep.)</td><td>6 competitions</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Anna Mičková (Czech Rep.)</td><td>6 competitions</td></tr> </table>	1	Martina Ivanova (Czech Rep.)	7 competitions	2	Klára Odehnalová (Czech Rep.)	6 competitions	3	Anna Mičková (Czech Rep.)	6 competitions	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>Jonáš Vala (Czech Rep.)</td><td>7 competitions</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Jiří Kučera (Czech Rep.)</td><td>5 competitions</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Ceyda Pala (Germany)</td><td>3 competitions</td></tr> </table>	1	Jonáš Vala (Czech Rep.)	7 competitions	2	Jiří Kučera (Czech Rep.)	5 competitions	3	Ceyda Pala (Germany)	3 competitions
1	Petr Hais (Czech Rep.)	7 competitions																											
2	Karolína Foukalová (Czech Rep.)	7 competitions																											
3	Petra Konečná (Czech Rep.)	7 competitions																											
1	Martina Ivanova (Czech Rep.)	7 competitions																											
2	Klára Odehnalová (Czech Rep.)	6 competitions																											
3	Anna Mičková (Czech Rep.)	6 competitions																											
1	Jonáš Vala (Czech Rep.)	7 competitions																											
2	Jiří Kučera (Czech Rep.)	5 competitions																											
3	Ceyda Pala (Germany)	3 competitions																											

Congratulations to all competitors, champion or not, because competing in Intersteno, even without success, is a wonderful challenge!

Georgette Sante  
Jury president





## SOME ADDITIONAL INFORMATION, IF YOU NEED IT

### At the registration desk: a "fully Belgian" team



*Jeannine Delange, Juliette et Fanny Corbesier, Danny Devriendt, Agnès Coeckelberghs, Joseph Lepièce, Etienne Sterkendries, Magali Kairis*

Belgian journalists interviewing Karolina Foukalová, a Czech champion competing in the 8 contests.



*RTBF - Interview*



*Bruno De Rooze - Belgium  
World Champion  
with his teacher, Danny Devriendt*

**Yaam living art:** in the rain and with subway, the 50 young competitors (less than 26 years) participating in the youth day! A popular original choice.





52nd Intersteno congress in Cagliari (Sardinia) from 13 to 19 July 2019.



## News from national groups

### A report from China...

#### Never give up secondary vocational students Xu Leqiu, Lv Jiayang, Luo Yangyang

In the German capital of Berlin at the fifty-first session of the international Sulu competition arena, there are three Chinese vocational students figure, they are Jiangxi Fuzhou innovation school of Xu Leqiu, Harbin Institute of Lv Jiayang, Luo Yangyang. The common features of their pursuit of the Sulu is: never give up.

Xu Leqiu: 16 years old this year, high school students, is the age of the contest Chinese delegation in a player is the least, the best results for shorthand more than 500 words per minute (text production) last year, the two National Games won the first prize. It is hard to imagine the side wears glasses, looks like there is no what special the girl was able to come abroad to participate in international competition. Asked why to learn shorthand Sulu, the little girl answered blurted out: "I am interested." because of interest, she started from the school, insist on training 8 hours a day, basically not what time to play at school. only the 2 years, from the zero based at the rate of more than 500 words per minute.

In this competition, Xu Leqiu won the purple group shorthand and real-time record two silver medals

Lv Jiayang: the 2016 national vocational skills contest to text production champion, breaking last year vocational record cordless shorthand";

Luo Yangyang: first prize 2016 National Vocational Secretarial Skills Contest Winner. They are coming into grade three.

For the first time to go abroad for children, the outside world is so wonderful, but for the two students did not seem attractive. What always holding a steno machine, road in the car; to the hotel in the room to practice.

Their teacher told me that the summer of July, the school building in the classroom just to hear them from typing sound, sweat flowing on the face of the child, they don't care wipes, in order to improve the speed and accuracy, they even wear goggles to eat. No cook, they eat fast food against.

This is the spirit of hard struggle and never give up, in this competition, Luo Yangyang won the Junior group shorthand, text production two gold medals and a silver medal. Lv Jiayang won the pupil group real-time, shorthand two gold medals.

#### Admirable higher vocational teachers and students Zhai Feng, Pan Ting

Zhai Feng, director, Secretary of Public Management School of Tianjin Vocational Institute professional steno teacher; Pan Ting, students of secretarial professional steno Public Management School of Tianjin Vocational Institute, this year the national skills competition in Higher Vocational Colleges occupation group secretary steno was one of the players. The first prize in the just concluded the fifty-first session of the international division competition, Zhai Feng won the championship game at the senior group, Pan Ting the senior group at play third. The teachers and students, have admirable!

Saying that achievement is not the most important thing is their courage!

Zhai Feng is my teacher participants did not think, although before, but she as the international competition China Sulu delegation only teachers participating, and with their students on the same stage PK, or some accident.

Later learned that as early as 8 years ago, Zhai Feng had a teacher and students in the same school in Beijing to participate in the forty-seventh international contest in the Sulu, competition, she also won the marching and playing blind play first.

"The competition is not only to win, I think it should be continue to challenge yourself. Because although they are in the forefront of teaching, but also no intermittent exercise, their level should be kept well. In addition, also want to be a good example to the students, I can do things that they can do it. Another is to use this opportunity to communicate with the players, to understand the current situation and development of advanced technology of Sulu industry all over the world, in order to introduce to the students. The teacher says Zhai Feng.

I have such a teacher proud. It is really very simple, feel the game, experience the game, enjoy the game. In teaching, teachers need to be familiar with the rules, understand the trends, the exchange of learning; for students, teachers should challenge themselves, a good example, to motivate students.

This year Pan Ting won the "national game prize, 2016 also won the Beijing City secretarial skills contest second, in the fourth national competition for the Berlin Intersteno competition, stenotype text production won first prize, special prize, office operation third-prize, third-prize special secretary.

According to Zhai Feng teacher, Pan Ting usually learn very seriously, outstanding achievements. Actively participate in various competitions and activities of stenotyping during the period of school. Her training performance characteristics are usually more stable, normal play, can also play in calm and calm.

When it comes to future plans, Pan Ting hopes to enter the court in the clerk's work, or do shorthand teacher in the school, but also in Sulu related work.

## **A well-trained professional player, Jiang Yi, Ren Lichuan, Su Qi, Liu Yan**

It was quite interesting, the international competition China Sulu delegation have a total of 4 occupation players, including Jiang Yi is the only Chinese male contestants, and only from the enterprise. But Ren Lichuan, Su Qi, Liu Yan is a beauty, all come from the government.

Jiang Yi awareness is relatively high, because he is for Ma and Alibaba executives do on-site Sulu work, the entry of the registration unit is Taobao (China) software company.

In the German city of Berlin Hotel Hollywood "fifty-first Intersteno International Conference and Sulu competition" site, I specifically asked Jiang Yi: "you are interested in participating in the international competition of Sulu?" Jiang Yi told me he said, this is the second time to participate in the international competition through the Sulu, Sulu Budapest in Hungary a contest two years ago so, he left a deep impression.

He said the first overseas competition, know a lot of foreign Sulu counterparts, feel different regional culture, national suludivision together, share the progress, this is a very valuable learning opportunities.

So, not so quiet Jiang Yi, Berlin during the competition, mainly do two things. One is looking for foreigners, for example, he and a Italy suludivision in Berlin about a bar, drinking beer and sausage products, chat, talk into the night 12 points is two. He is always holding that just bought a SLR camera, took this shot that smile, accompanied by members of the delegation to China memories. He said: "as a sub giant, to represent Chinese Sulu to participate in international competitions have been very lucky. With foreign exchange through the Sulu division, for its own development, the development of China Sulu, has added a photography of self-confidence. Don't give yourself too much pressure of competition, relax yourself, can also influence around the younger students, as the old man Sulu but also to do a model, the whole body and mind in a relaxed state, I believe will better play their usual level of training.



The example is really well done, Jiang Yi won the contest Sulu adult group real-time recording contest.

Lichuan is beautiful, witty, handsome, powerful, very temperament. She is from the Public Security Bureau of Chongqing City, is a professional shorthand teacher.

In Berlin, she told me about her and Sulu. She is connected to the story in the media came across "suludivision" occupation, and with a strong curiosity and thirst for knowledge, leaving the family to Sulu training school. He from her body can feel the tenacity, momentum, and very strong.

She told me that since into the Sulu industry, through their different meetings, broaden their horizons, increase of knowledge, has been affirmed, find a sense of belonging to the occupation. In twelfth Cobo, she was the former Deputy Prime Minister of Poland, former finance minister, famous economist at Kohler Germany to carat photo, saying it is the "greatest occupation"; during the celebration of diplomatic relations for the first time in 16th anniversary network dialogue "in my eyes China and Croatia" live, by the Croatia embassy political counselor Oseland Ba Covic called "fingertips dancers".

Small is the first time to participate in international competition in the Sulu, last year "Fourth National Secretary, occupation skill competition and Sulu to Berlin Chinese qualifying, she won the" adult "blind single Sulu" first prize, two prize of Sulu special skills. "She said:" it is important to countries suludivision to communicate, learn the strengths of others, in order to get a better job. For me, there is a challenge, but also a witness is a kind of accumulation "

At this time, I really understand the occupation suludivision, not only the love of Sulu and persist, but also have a good suludivision quality, continuous learning, to understand the accumulation, self challenge.

Su Qi and Liu Yan's long hair beauty, from the National People's Congress Information Center professional Sulu division of a series of actions, they arrived in Berlin after I sit up and take notice.

Because of work reasons, the National People's Congress information center two contestants in Comrade Zhang Xuewen (right three) under the leadership of Berlin has arrived later than us on the 3 day. The day is arrived at the registration day. In order to catch the time they arrive at the venue directly from the airport, completing the registration formalities, followed by to place the debugging equipment, don't say the time difference, even the luggage did not open. I can only use two words to summarize: dedication, professional.

Su Qi, the feeling has been smiling, very sweet, very beautiful. It is difficult to imagine the beauty won the 2004 first national CCTV skills contest to play championship and the 2009 forty-seventh international championship contest Sulu Mongolian head, travel play to play runner up, second runner up.

I asked Su Qi: "when the occupation suludivision tired?" she said: "skills is an excellent technology, should have 260 words per minute had learned the child, certainly not an easy thing. As the occupation suludivision, in addition to have the understanding, memory, reaction, coordination, expression, a summary of a variety of skills, but also have a good psychological quality, but also in boring in loneliness, find the joy of work in ordinary jobs"

To this end, Susie has always insisted on learning all kinds of knowledge to enrich myself. She said: "the only widely learn all kinds of knowledge to become knowledgeable, quality perfect occupation suludivision"

In the Sulu international contest, Susie won the adult group game runner up. When I congratulate her, she modestly said: "we are the main leadership, actually our information center suludivision are very strong"

Liu Yan: this contest Chinese Sulu delegation in the big sister. It rarely words, but in fact is an experienced occupation shorthand teacher. Liu Yan had participated in the forty-sixth international Sulu contest, this is China first sent athletes to participate in the

international competition, in the match, Liu Yan won the runner up. To play real-time transmission

About for the past experience of competition, Liu Yan was very proud of. When I asked her shorthand work, she told me, in fact, each job is almost subdivision, work for a long time, in accordance with the meaning of leadership need to keep file records, record the original record, do not love the long-drawn and tedious documents directly to streamline the modification.

In order to facilitate the work, Liu Yanping also made efforts to learn the law, political and other aspects of knowledge. She said: "only to strengthen the business knowledge and skills training, the pursuit of higher, faster, stronger state, will continue to make progress in the work"

They point to China's National People's Congress subdivision Information Center praise!

## The lovely Zhejiang Legion

The point praise the lovely Zhejiang legion, because the Sulu international contest contestants, Zhejiang players occupy half of the country, a total of 16 players, 8 from Zhejiang. At the same time, the participating institutions in Zhejiang, most of the two participating institutions is the number.

Zhejiang Corps in addition to Jiang Yi mentioned earlier, there are Zhejiang Police Vocational Academy and Career Academy in Jinhua two vocational colleges 7 students participating. Although the two schools are for the first time in the international contest but did not Sulu, Philippines. Zhejiang Police Vocational Academy won a gold two silver and two bronze medals at Career Academy in Jinhua.

Zhejiang Police Vocational Academy sent Kong Yannan, Wu Xiaoxue, Xu Yongxin, Jiang Li Na 4 contestants. 4 students have the characteristics of the school.

Wu Xiaoxue is a lively personality, dare say a big girl. Just started to learn shorthand, performance is not very prominent, but in the second training, because sitting next to the position of students playing better than her, her feisty spirit came up, practice more seriously and even your own overtime training, finally the first results completed the training exercises, also let Sulu become the indispensable part in daily life.

In the current international Sulu competition, Wu Xiaoxue won the final gold medal and the youth group recorded text creation, shorthand two silver medals.

Xu Yongxin is one of the students, the most well behaved the school team in the quiet and introverted, gentle and considerate, has been the backbone of the team. She has that ability, sophomore started meeting foreign shorthand in my spare time, but also by the praise of customers.

Jiang Lina, everyone called her "little apple", from her at the entrance to everyone jumped a little apple dance, then known as the "little apple". "Apple" is the team to improve the level of skills in the fastest students. She is full of toughness, compressive ability strong, excellent performance, can find their own advantages in various disciplines.

Kong Yannan was a contestant team in the shortest training time, but she is talented in learning Sulu, Sulu button is light and at the same time, calm, can settle down to practice, in time, that her skills level will have a new leap.

It is understood that the Zhejiang Police Vocational Academy is the May national game begins after the international competition. In order to prepare the game to work, they put a day as two days, white and black, 5 and 2, gave up all the rest time. In order to concentrate more on training, the students take the initiative and agreed to enter the training teacher, as long as room, put the mobile phone to the teacher. At the end of half a month, the school teaching building renovation, due to construction, they every day and with the sound of an electric drill, still insist on practicing every day in the roaring.



The Jinhua Polytechnic sent 3 contestants, Ma Yong, Chen Lin, and Qiu Xinqi, who featured two circles in their faces

According to the guidance of the teacher, Ma Yong Miao, is a very hard and perseverance of the students, she entered the university to have a clear goal. Entering the second, in the closed training and third sister has reached 200 words / min speed, she will finish with their basic shorthand, and adhere to the faith she, with a summer and after school all the time, to catch up with the sister school schedule, to students to write 220 words per minute, and the accuracy rate is above 95%. In addition to the completion of the layout of the teacher Sulu task, she also every day to recharge yourself to read all kinds of books about news both at home and abroad and all kinds of knowledge. In this international competition on the Sulu, MaGet to see Yong Miao youth group and the ultimate shorthand two bronze medals.

Chen Lin and Qiu Xinqi, not tall, but have a strong heart, and very sensible. They told me that life is the dream, they always keep moving forward as their goal and endeavor. Although they did not win a medal at the tournament, but they are very grateful to Beijing City shorthand Association platform, school led to the opportunity, and the portrait of teacher pay, so that they can set foot on the international stage exchanges with countries Sulu large coffee, make their growth horizons, broaden their vision of the world.

Ma Yong Miao, Chen Lin and Qiu Xinqi are just a sophomore student at school, but has been influential man. They rely on their own skills and professional knowledge, professional in the help of teachers, co founded the City Office of secretary, has to undertake on-site meeting record of more than 100 games, recording 300 times subtitles Word, PPT publishing, making hundreds of times. To truly apply it.

Bless the future star of the Sulu girls, refueling!

## A report from the Czech Republic...

### Czech Republic and INTERSTENO

In the Czech Republic we are two organizations - Interinfo Czech Republic and Czech Shorthand Association. The head of the Interinfo's board is Jaroslav Zaviačič, the head of the Czech Shorthand Association's is Ludmila Nováková. Interinfo is the Czech representative in INTERSTENO. Our members are schools, associations, teachers and individuals. The main activities are concentrated in two segments:

- 1 competitions, education, training camps, preparation for world championship etc.
- 2 examination/certification in text processing

Every year Interinfo CR in cooperation with Internet School ZAV organizes various competitions. One group of numerous competitions are talent tests for youngest children in primary schools. It creates the fundament for selection incoming successful competitors. We are convinced that teaching of the touch-typing is needed to start in 9–10 years old childrens to prevent bad habits by typing in the future. Second group of competitions are challenge cups. To achieve the best motivation for young people we organize separately championship for pupils (ZAV-Junior), championship for middle school's students up first, second and third grade middle, than for all young people ZAV Olomouc which is usually international, we invite groups from neighbour countries of far countries where are active friends from INTERSTENO, this year it will be as we hope the Turkish team plus next 2 or 3 groups. Always can take part youngest talented competitors, not only strictly for one grade.

The biggest competition is Czech Republic OPEN, this competition invite INTERSTENO reglement, it means all 8 competitions in 3 age groups. Before big competitions we organize training camps. Usually it is 3–7 days very intensive training.

Every two years we delegate a group about 50 people to INTERSTENO congress and world championship. It is – of course – a peak of our activities.

Interinfo participates on examination, it is not only an important possibility to prepare our young people to the professions or university education but not least financial resources for our activities. Actually we work on a new methods to teach youngest pupils and on consequential certificates for primary schools.

## Proposed venue for the October 2018 Council meeting



# COUNCIL MEETING IN ISTANBUL 2018

10 – 11 – 12 October



Discover the potential



### Congress Hotel



Situated in Sisli, the very heart of the business and financial district of Istanbul, a walk distance away to all forms of public transport, including the subway line.



Intersteno Council & IPRS Meetings were scheduled to be organised in Istanbul, Turkey between 10 – 12 October 2018 by the Intersteno Turkish Group. Here you can see the congress hotel both for meetings and accommodation, tentative event program. All details will be published very soon.





Meals and  
Events

Welcome  
Dinner

Guided  
City Tour

- 3 nights accommodation
- 3 days meeting package with lunches
- Breakfast included





Farewell  
Dinner

Last Day Trip  
(optional)



Turkish / Ottoman  
Cuisine Restaurant



The Bosphorus Tour – A Blend of  
Nature, History and Culture



## Proposed venue for the July 2019 congress



52nd INTERSTENO Congress  
in Cagliari!



Greetings from Italy to all of our Intersteno friends!

The Italian Intersteno team, led by the tireless Francesca Marchionne, is pleased to announce the ongoing preparation work leading to the 52nd Intersteno Congress 2019 in the picturesque city of Cagliari, in Italy!



Crystal-clear waters, untouched beaches, lush vegetation and imposing bastions are the ideal scenarios for the biggest 2019 summer event of the International Federation for Information and Communication Processing!

Are you ready to dive into the enchanting Sardinian landscape, a fascinating piece of Italian history and culture?



We are visiting all possible venues for the next congress activities and choosing among those that can offer the most breathtaking views of this thousand-year-old seaside city!

The Castle of San Michael, the Bastion of Saint Remy, the Elephant Tower, museums, cathedrals and natural parks are only some of the places that will make your experience unforgettable!

And what about the warmth and hospitality of the Sardinian people? All those we are meeting here are so glad and honoured to help us organise and book all venues for our activities: from the opening ceremony and welcome cocktail to conferences, assemblies, meetings, dinners, competitions and the long-awaited prize-giving ceremony!





Everybody is getting ready: our Sardinian friends in pink will guide us through this adventurous journey while discovering nature and culture!

We are talking of the Pink Flamingos, wandering around the heavenly beaches of Sardinia... a daring dash of warm colours against the deep blue of the sea and the bright green of the wild landscape!

Are you still dreaming about it? Come on, that's almost real! We are all working hard to make all of this become a reality for the whole Intersteno family. So stay tuned: the best is yet to come!

OnA.I.R. Intersteno Italia

## Request from a student

**From:** rmlwlek kim [mailto:rmlwlek@gmail.com]

**Date:** Friday 22 september 2017 10:05

**To:** [secretary@intersteno.org](mailto:secretary@intersteno.org)

**Subject:** Hello, I am a student studying stenography in South Korea.

*I have something to ask.*

*Can you give me the name of the stenography machines in each country participating in the INTERSTENO?*

*I only know Korean stenography machine.*

*I am interested in stenography machine in other country but can not search because I do not know the name.*

*For this reason, I would be very grateful if you could give me their names.*

*It is good to contact you like this.*

*Good-bye.*

*Thank you.*

## An invitation to a new competition

On 2nd–3rd November 2017 we organize an international competition ZAV Olomouc. We would like by this occasion to try out a new version of an international competition – ZAV-Minutes. This competition consists of 25 attempts. The competitor during about 1 hour copies the randomly generated text, every lasts 1 minute only and the uncorrected mistake is penalized with 100 points. At the beginning have all competitors result 0 strokes. They can improve this result by every attempt but only by half improvement compared with preset result.

Example: 1. attempt – 400 netto, confirmed result 200 netto  $(400 - 0)/2$ ; 2. attempt - 450 netto, confirmed result 325 netto  $(450 - 200)/2 + 200$ ; 3. attempt – 505 netto, confirmed result 415 netto  $(505 - 325)/2 + 325$ , etc.

We invite interested persons from all over the world to participate on-line at a distance on this competition: 2nd November 15–16 o'clock. If you are interested contact us via e-mail address [skola@zav.cz](mailto:skola@zav.cz). Tell us please your name, first name, country, association, language (EN, GE, FR, SK, CZ, PL, RU, TR, DU, HU, IT), year of the birth. We prepare for you the trial version and send definite instruction to the participation with a link to the on-line result list.

We are looking forward to see you in this on-line result list!

Helena and Jaroslav Zaviačičovi, Czech Republic

## Event Calendar

Week of October 23	e-news publishes
November 2-3, 2017	Online international competition, ZAV Olomouc [contact skola@zav.cz for more information]
December 10, 2017	Deadline for reports, articles and calendar additions to be submitted to e-news editors for December e-news edition #82. National groups to submit reports: Argentina, Austria, Belgium
Week of December 18, 2017	e-news publishes
March 19 – April 22, 2018	Registration open for Intersteno internet keyboarding competition [ <a href="http://www.intersteno.org/intersteno-internet-contests/">http://www.intersteno.org/intersteno-internet-contests/</a> for more details]
April 23 – May 9, 2018	Intersteno internet keyboarding competition [ <a href="http://www.intersteno.org/intersteno-internet-contests/">http://www.intersteno.org/intersteno-internet-contests/</a> for more details]
October 10-12, 2018	Intersteno Council meeting
July 13-19, 2019	52nd Intersteno Congress

### A note about the Events calendar

Adding an events calendar continues the effort of the Intersteno federation to increase communication among its members. We start with a list but have plans to expand the list of events to fill month-style calendars. Tell us what, when and where your congress, competition, or activity will be and we will broadcast it to the e-news readers!  
**calabro549@gmail.com**

### A note from the editors

And last, but not least, a few words from the editors: Producing a relevant and interesting newsletter is no easy task! First, let us recognize the contributions of those who have produced e-news in the past. The tireless efforts of past presidents, linguistics and layout consultants -- we applaud you. Thank you all!

Second, consider this the invitation to all of our readers to submit articles, news items, interviews and anything you think may be of interest. (submit to **calabro549@gmail.com**)

Intersteno grows by the participation of members. Activity on Facebook continues to increase – and that's great! But not everyone is on Facebook, not everyone tweets or uses other social media. That is why the communication foundation of Intersteno continues to be our newsletter.

E-news is an integral part of our organization. Part of the reason people join Intersteno is to get the "inside scoop" on their industry. The newsletter is how we disseminate the information to them. When you send us regular updates, industry news and writings of interest, also known as engaging story pieces, we provide information which may not be found in any other place and keep you involved.

Happy Fall season, everyone!

July 2017 @ the IPRS Social Club  
Marlene Rijkse & Patti Calabro



*This newsletter is published under the responsibility of the Board of the International Federation for Information and Communication Processing - Intersteno - and sent to all e-mail addresses of persons participating in the work of the members of Intersteno known to the Board. Contributions to the newsletter can be sent using the form on the web site. Publication will take place at the discretion of the Board. Text with signatures cannot reflect the official position of the Board of Intersteno, but only that of the authors.*

*Please use [news@intersteno.org](mailto:news@intersteno.org) for any additional comments as well as names of persons and entities interested in receiving this message. If you do not want to receive this letter, please send an email stating only UNSUBSCRIBE in the object of the message.*

---

[www.intersteno.org](http://www.intersteno.org)

**INTERSTENO**

International Federation for Information and communication Processing

Internationale Föderation für Informations-und Kommunikationsverarbeitung

Fédération internationale pour le traitement de l'information et de la communication

---

